

ICS 31.220.10

**Elektrische Steckverbinder und Steckvorrichtungen —
Modularer Rechtecksteckverbinder —
Teil 4: Maße, Massen, Bauartnorm;
Text Deutsch und Englisch**

Electrical connectors and plug-and-socket devices —
Modular rectangular connector —
Part 4: Dimensions, mass, detail standard;
Text in German and English

Connecteurs mâles et femelles électrique —
Connecteurs rectangulaires modulaires —
Partie 4: Dimensions, masse, norme particulière;
Texte en allemand et anglais

Gesamtumfang 11 Seiten
Total extent 11 pages

Normenstelle Elektrotechnik (NE) im DIN Deutsches Institut für Normung e.V.

Vorwort

Steckverbinder nach dieser Norm unterliegen der Typprüfpflicht; siehe hierzu VG 96513-1.

Diese Norm wurde von der Normenstelle Elektrotechnik (NE) im DIN, Arbeitsausschuss NA 140-00-14-01 UA „Steckverbinder und Steckvorrichtungen“, erarbeitet.

Bei der vorliegenden Norm handelt es sich um eine Bauartnorm für den Bereich Steckverbinder.

Es wird auf die Möglichkeit hingewiesen, dass einige Texte dieses Dokuments Patentrechte berühren können. Das DIN ist nicht dafür verantwortlich, einige oder alle diesbezüglichen Patentrechte zu identifizieren.

VG 96513, *Elektrische Steckverbinder und Steckvorrichtungen — Modularer Rechtecksteckverbinder*, besteht aus:

- Teil 1: Anforderungen, Prüfungen, Bauartnorm
- Teil 2: Einbaurichtlinien, Bauartnorm
- Teil 3: Anschlussmaße, Bauartnorm
- Teil 4: Maße, Massen, Bauartnorm
- Teil 5: Kontakte und Kontakteinsätze, Bauartnorm

Diese Norm ist auch anerkannt von:

- armasuisse
3003 BERN
SCHWEIZ
- Ministerie van Defensie
DGM/MIB
2500 ES DEN HAAG
NIEDERLANDE

1 Anwendungsbereich

Diese Norm gilt für modulare Rechtecksteckverbinder mit vier Modulen und zentraler Verriegelungsschraube.

Auswahl der Kabel und Leitungen nach VG 95212. Anschließbarer Leiterquerschnitt nach VG 96927-5.

The English version is a translation. In case of dispute the German original will govern.

Foreword

Connectors according to this standard are subject to type test; for this refer to VG 96513-1.

This standard has been prepared by Normenstelle Elektrotechnik (NE) im DIN, committee NA 140-00-14-01 UA „Steckverbinder und Steckvorrichtungen“.

The presented standard is a detail standard for connectors.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. DIN shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

VG 96513, *Electrical connectors and plug-and-socket devices — Modular rectangular connectors* consists of:

- Part 1: Requirements, tests, detail standard
- Part 2: Mounting instructions, detail standard
- Part 3: Mating dimensions, detail standard
- Part 4: Dimensions, masses, detail standard
- Part 5: Contacts and contact inserts, detail standard

This standard is also recognized by:

- armasuisse
3003 BERNE
SWITZERLAND
- Ministerie van Defensie
DGM/MIB
2500 ES DEN HAAG
NETHERLANDS

1 Scope

This standard covers modular rectangular connectors with four modules and centre locking screw.

Selection of cables and wires according to VG 95212. Connected wire cross-section according to VG 96927-5.

2 Normative Verweisungen

Die folgenden Dokumente, die in diesem Dokument teilweise oder als Ganzes zitiert werden, sind für die Anwendung dieses Dokuments erforderlich. Bei datierten Verweisungen gilt nur die in Bezug genommene Ausgabe. Bei undatierten Verweisungen gilt die letzte Ausgabe des in Bezug genommenen Dokuments (einschließlich aller Änderungen).

VG 95212¹⁾, *Listen zugelassener Bauelemente (LZB)*

VG 96513-1, *Elektrische Steckverbinder und Steckvorrichtungen — Modularer Rechtecksteckverbinder — Teil 1: Anforderungen, Prüfungen, Bauartnorm*

VG 96513-3, *Elektrische Steckverbinder und Steckvorrichtungen — Modularer Rechtecksteckverbinder — Teil 3: Anschlussmaße, Bauartnorm*

VG 96927-5, *Konfektionierte elektrische Kabel und Leitungen — Teil 5: Zuordnung von Kabeln, Leitungen, Crimpwerkzeugen, Abisolierlängen, Blindstopfen, Drehmomente und empfohlene Schrauben, Schnittstellennorm*

VG 96940-6, *Elektrisch leitende Dichtungen — Teil 6: Dichtungen für die Flanschmontage von Steckverbinder, Bauartnorm*

3 Werkstoff und Oberfläche

Nach VG 96513-1

4 Maße, Masse, Bezeichnung

4.1 Allgemeines

Die Steckverbinder und das Zubehör brauchen der bildlichen Darstellung nach Bild 1 bis Bild 9 nicht zu entsprechen, nur die angegebenen Maße sind einzuhalten.

Maße in Millimeter

2 Normative references

The following documents, in whole or in part, are normatively referenced in this document and are indispensable for its application. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

VG 95212¹⁾, *Lists of approved components (LZB)*

VG 96513-1, *Electrical connectors and plug-and-socket devices — Modular rectangular connectors — Part 1: Requirements, tests, detail standard*

VG 96513-3, *Electrical connectors and plug-and-socket devices — Modular rectangular connectors — Part 3: Mating dimensions, detail standard*

VG 96927-5, *Electrical cable assemblies — Part 5: Assignment of cables, insulated wires, tools, wire stripping length, sealing plug, torques and recommended screw, interface standard*

VG 96940-6, *Electrical conductive gaskets — Part 6: Gaskets for the flange mounting of connectors, detail specification*

3 Material and surface

According to VG 96513-1

4 Dimensions, mass, designation

4.1 General

The connectors and the accessories need not correspond to the outline drawing according to Figure 1 to Figure 9, however the dimensions stated are mandatory.

Dimensions in millimetres

¹⁾ Auch zu beziehen über:
<http://www.baain.de>

¹⁾ Also obtainable from:
<http://www.baain.de>

4.2 Form A

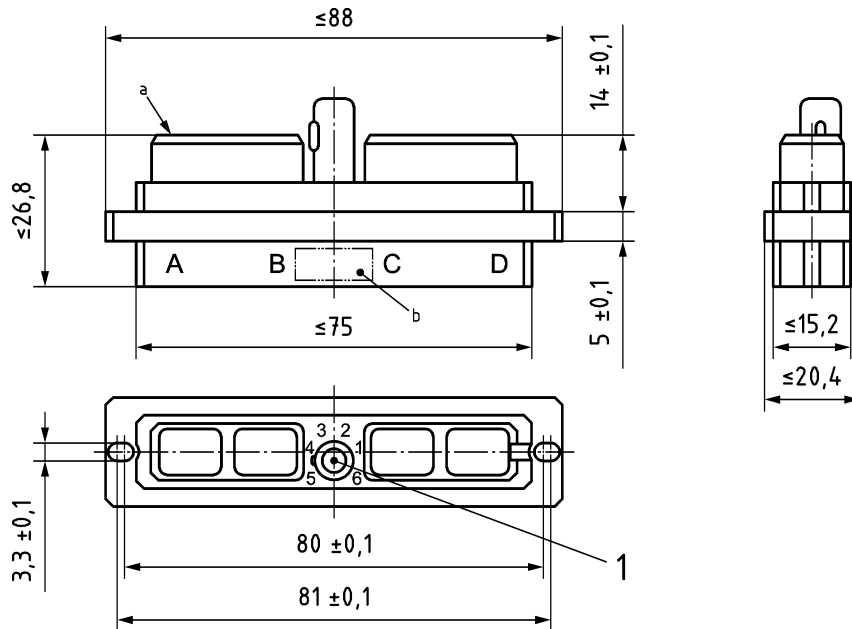
Fester Steckverbinder mit Flansch und mit Kodierstift Form Z5

Elektrisch leitende Dichtung nach VG 96940-6

4.2 Style A

Fixed connector with flange and with polarizing pin Style Z5

Electrical conductive gasket according to VG 96940-6



Legende

- 1 Kodierstift VG96513-04Z5
- a Anschlussmaße nach VG 96513-3
- b Feld für Kennzeichnung

Key

- 1 Polarizing pin VG96513-04Z5
- a Mating dimensions according to VG 96513-3
- b Field for marking

Bild 1
Figure 1

Bezeichnung eines festen Steckverbinders Form A ohne Endgehäuse, ohne Kamin und mit Kodierstift Form Z5:

Designation of a fixed connector style A without backshell, without chimney and with polarizing pin style Z5:

Stecker VG96513-04A0000Z5

Versorgungs-Nr:

Stock-No.:

Masse: max. 32 g

Mass: max. 32 g